

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 51 (1989)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TECHNIK MIT SYSTEM

## Traktoren-Programm '88. Überzeugend vielseitig.

### Mehr Wirtschaftlichkeit

Jetzt auch für DX 3 und DX 4 agrotronic i. Bei diesem Fahrer-Informationssystem sind gleichzeitig 3 Informationen ablesbar. Die Zentraleinheit liefert wichtige Angaben über Betriebszustände des Traktors, der Bordcomputer betriebswirtschaftliche Daten.

### Leichtere Bedienung für DX 4/6

Die neue elektronische Regelhydraulik agrotronic h macht die Bedienung komfortabler, die Regelung der Geräte effektiver. Nach Funktionseinstellung am übersichtlichen Bedienpult erfolgt die gesamte Bedienung über einen Arbeitshebel.

### Vielseitiger Heckanbauraum

Überzeugend schon bei den DX 3-Traktoren: Teleskopierbarer Unterlenker, Seitenstabilisierung auch für asymmetrischen Geräteanbau, 7fach höhenverstellbares Zugmaul mit Schnellverriegelung, Zapfwelle mit 540/750 oder 540/1000/min.



AGRAMA 89: Halle 32, Stand 3203

**PRO AGRAR**



**DEUTZ FAHR**

KHD Agrartechnik GmbH

Würgler & Co., Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a. A., Tel. 01 - 761 44 15

# Den Firestone

## Radial F-7000 kaufen,

### ist wie säen.

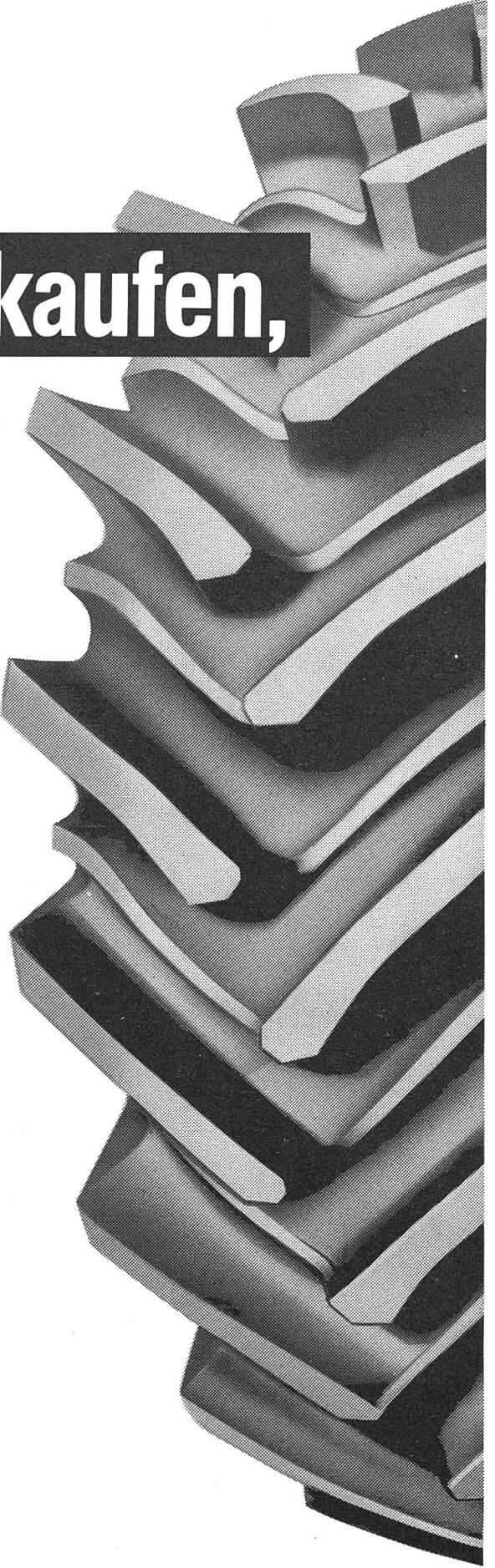
### Ihn fahren,

### wie ernten.

Der F-7000 ist doppelt wirtschaftlich: Erstens durch seine lange Lebensdauer, dank widerstandsfähiger Laufflächengummimischung und Radialkarkasse. Und zweitens durch die Wirkung des Profils: Die breiten, hohen Stollen sorgen für maximale Traktion und hohen Wirkungsgrad auf allen Böden.

**Firestone**  
Firestone Radial F-7000.

Besuchen Sie uns an der AGRAMA, Halle 10, Stand 1007



case

# NEU! case 533/45 PS 633/52 PS Kompakt

Leicht, wendig, kraftvoll



Zu ehrlichen  
Preisen!

Bei jedem  
case Händler

**ROHRER-MARTI** 8105 Regensdorf  
Tel. 01 840 1155

## AKTION

AGRAMA, Stand 2903

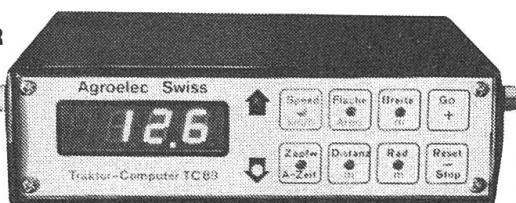
## TRAKTOR-MODERNISIERUNG



**TACHOTRON TZ84**  
misst: Geschwindigkeit,  
Distanz, Zapfwellen-  
drehzahl

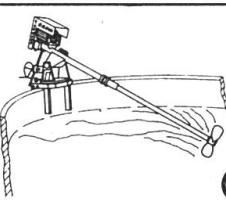
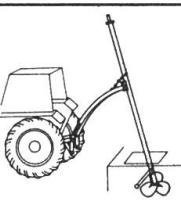
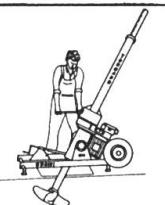
AGROELEC AG, R. Zuber  
8477 Oberstammheim  
Telefon 054 - 45 14 77

**TRAKTOR-COMPUTER**  
**TC89** macht aus jedem  
Traktor einen wirtschaft-  
lichen Traktor



## GROWI-Güllerührwerke

für jeden Hof das Richtige! Wegweisend seit 1965  
modern - leistungsstark - unverwüstlich - preiswert



Gewünschtes bitte ankreuzen, Anzeige ausschneiden  
und einsenden! Sie erhalten kostenlos Prospekte.



Maschinenfabrik Wängi AG  
Murgstrasse 19 · CH-9545 Wängi · Telefon 054 5112 02

Schrift Nr. 10 des SVLT

Der Landwirt - Partner im  
Strassenverkehr.

Ein Nachschlagewerk  
über die Bestimmungen  
und Vorschriften für den  
landwirtschaftlichen  
Strassenverkehr.

Auszug aus dem Strassenverkehrsgesetz,  
Massnahmen und Verhalten  
bei Unfällen, Haftpflicht und Versicherungen,  
Bau- und Beleuchtungsvorschriften usw.  
Preis: Fr. 20.-

SVLT-Zentralsekretariat,  
Postfach,  
5223 Riniken.  
Tel. 056 - 41 20 22

## Keine Viehställe ohne Airma-technik! Bei Stallumbauten und Neubauten

airma-technik  
Die Spezialfirma für Lüftungen und Isolationen  
mit über 20 Jahren Erfahrung!

- Wärmerückgewinnung
- Lüftungsdecken
- Staldecken

- Stalllüftungen
- Regelgeräte
- Stallheizungen
- Abluftkamine

Die Computer-  
Steuerung  
für Ventilationen

AGRAMA  
Halle 14  
Stand 1404

**fancom®**

Neu in der  
Schweiz:



airma-technik ag 3296 Arch  
Telefon 065/69 34 11

Ostschweiz Tel. 072 65 24 22  
Aargau/Zentralschweiz Tel. 057 24 10 48

## Schiebetore

für den

## Eigenbau

Verlangen Sie Unterlagen



LBA Brugg  
Laurstr. 10  
5200 Brugg

Tel. 056/41 67 55

## Sammelmappen

für die **Schweizer Landtechnik** - der praktische  
Ordner für Ihre landtechnische Dokumentation.  
zusammen mit dem Jahresinhaltsverzeichnis haben  
Sie damit das aktuelle Fachwissen immer  
griffbereit.

Sammelmappe für 1 Jahr-  
gang der **Schweizer Landtechnik**. Preis: Fr.  
12.-. Jahresinhaltsver-  
zeichnis gratis!

SVLT-Zentralsekretariat,  
Postfach 53,  
5223 Riniken

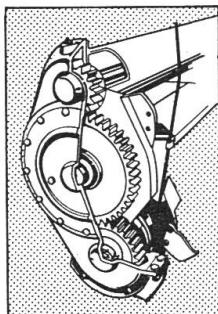
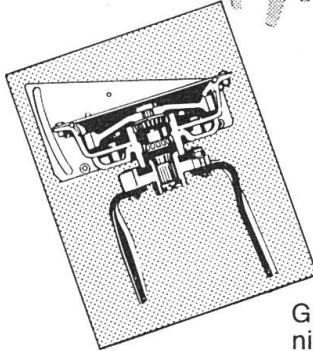
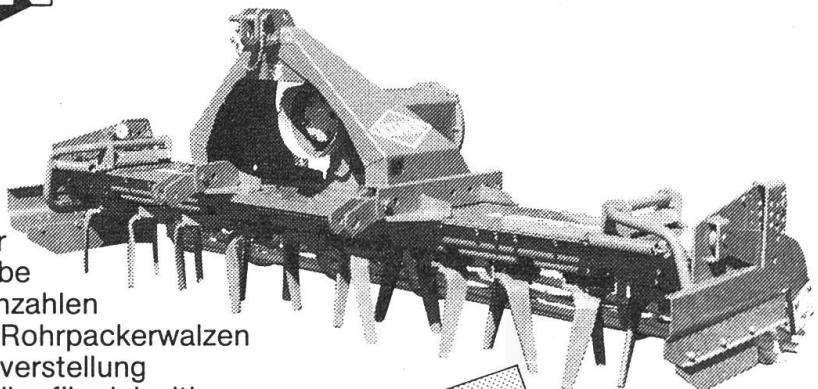
# KREISELEGGEN + ZINKENROTOREN



in jeder Beziehung stark!

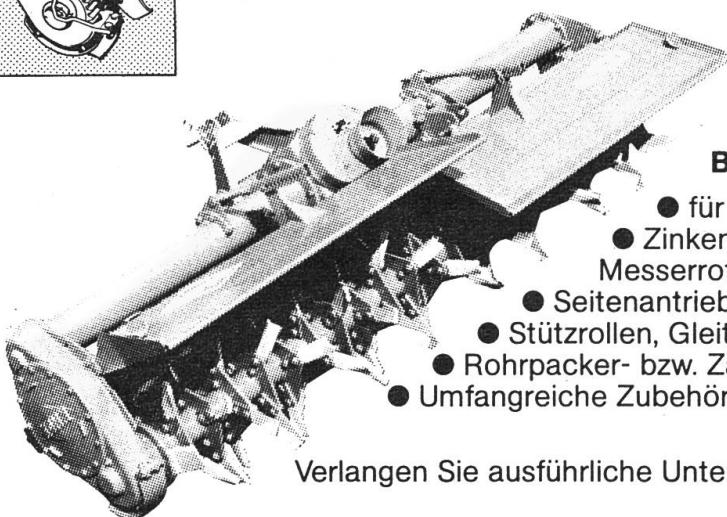
## Kreiseleggen

- für Traktoren von 80–180 PS
- Leichtschalt- oder Wechselradgetriebe
- bis zu 8 Rotordrehzahlen
- Zahnpacker oder Rohrpackerwalzen feinstufige Höhenverstellung
- grosse Zubehörreihe für vielseitigen Einsatz, wie hydr. Hubrahmen für Sämaschine, Schleplanken usw.



Seitenantrieb über starke Zahnräder im Ölbad (kein Kettenantrieb!)

Grossdimensionierte **Kegelrollenlager** in einem Gussgehäuse, keine Lagerung im Getriebedeckel!



## Zinkenrotoren und Bodenfräsen

- für Traktoren bis 140 PS
- Zinkenrotor und/oder Messerrotor
- Seitenantrieb über starke Zahnräder
- Stützrollen, Gleitkufen oder
- Rohrpacker- bzw. Zahnpackerwalzen
- Umfangreiche Zubehörreihe

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen oder Beratung!



**AGRO-SERVICE SA**

4528 Zuchwil SO

Luzernstrasse 102

Tel. 065/26 11 61

Besuchen Sie uns an der AGRAMA in Halle 8a

# STALLEINRICHTUNGEN

*am besten direkt vom Hersteller*



**Hydraulik-Entmistungsanlagen  
in allen Ausführungsarten**

Ein Vertreter ist  
in Ihrer Nähe. Er  
berät Sie gerne.

**Eugen Kolb AG  
Maschinenfabrik  
8594 Güttingen  
(072) 65 15 65**



DA STIMMT ALLES

Schweizer Qualität  
**Samro**  
immer einen  
Schritt voraus



**AGRAMA 1989**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
an unserem Stand.  
Sie finden uns an bekannter Stelle  
in der Halle 15, Stand 1519.

**Samro**

Bystronic Maschinen AG  
Abt. Landmaschinen

3400 Burgdorf, Tel. 034 225555

Gelegenheit!

## Schutzgas-Schweissanlagen

Schweizer Fabrikat, robuste Ausführung, SEV-geprüft  
MIG 250 Fr. 1680.-, MIG 280 Fr. 1980.- inkl. Zubehör  
(Occasionen mit Garantie).

### Kompressoren

100 Liter 2 PS Fr. 990.- 200 Liter 4 PS Fr. 1680.-  
250 Liter 5.5 PS Fr. 1890.-

### Metallkreissägen

Blatt Ø 250 Fr. 1300.-, Blatt Ø 315 Fr. 2290.-

Weitere Modelle auf Anfrage.

Profitieren Sie von der Direktverkaufs-Aktion!

Beim Kauf einer Maschine erhalten Sie  
ein Geschenk im Wert von Fr. 100.-

## STADELmann MASCHINEN AG

6247 Schötz

Tel. 045 71 24 64 bis 20.00 Uhr

## 100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse  
20 x 30 cm Fr. 8.- 27 x 40 cm Fr. 12.-  
24 x 36 cm Fr. 10.- 35 x 53 cm Fr. 16.-

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 9111



## **MB-trac und IN-trac: Die Konsequenz aus Erfahrung und innovativer Technik.**

Die konsequente Umsetzung der Erkenntnisse aus jahrzehntelangen Erfahrungen bei Allradtraktoren und in der Landtechnik haben zu einem Konzept geführt, das sich in überzeugender Weise durchgesetzt hat:

- **Allradantrieb über vier gleichgroße Räder,**
- **optimale Gewichtsverteilung,**
- **drei gleichzeitig nutzbare Anbauräume** – das sind die charakteristischen Merkmale von MB-trac und IN-trac.

Ein lückenloses Programm von 10 Trac-Systemtraktoren erfüllt alle Leistungs- und Einsatzanforderungen: **8 MB-trac von 50 bis 115 kW (68 bis 156 PS) und 2 IN-trac mit 85 kW (115 PS) bzw. 110 kW (150 PS)**

Aussergewöhnlicher Arbeits- und Bedienungskomfort, überdurchschnittliche Bodenschonung und rationelle Gerätekombinationen ergeben die Wirtschaftlichkeit, die für jeden landwirtschaftlichen Betrieb immer dringender wird.

Informieren Sie sich über das breite Trac-Programm.



Schicken Sie mir Informationsmaterial über:

- MB-trac  
 IN-trac

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an:  
Robert Aebi AG  
Generalvertretung  
trac-technik  
Postfach, 8023 Zürich  
Tel. 01/211 09 70



**Robert Aebi**

  
**trac-technik**

# schilldruck

Offset- und Buchdruck Luzern



# drückt.

Schill+Cie AG Luzern Druckerei Sentimattstrasse 6 Telefon 041-22 93 53 Büros Burgerstrasse 22 Telefon 041-23 20 56

## **Wir tun viel für die Umwelt. Und für einen hohen Ertrag.**

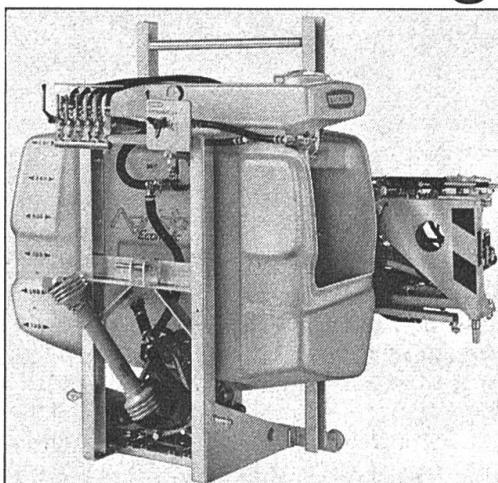
**AGRAMA**  
**Halle 1, Stand 108**

Die Spritztechnologie des neuen AGRISTAR ECOMATIC umfasst alle Funktionen: Vom sauberen Einfüllen der Spritzmittel über exakt dosiertes Spritzen (ORDOMAT) bis zum Reinigen des Gerätes auf dem Felde.

Leisten Sie jetzt aktiven Umweltschutz bei grösster Spritzgenauigkeit und höchstem Bedienungskomfort

– verlangen Sie noch heute die Detailunterlagen!

600 und 800 Liter + Frischwassertank mit ca. 50 l Inhalt;  
Vollhydraulische Spritzbalken: 12, 12,5 und 15 m.



ADRA/2758

Die günstige Schweizer Qualität von

# FISCHER



Auskunft und Beratung durch FISCHER AG, SPRITZENFABRIK  
1809 Fenil-Vevey, Tel. 021/921 32 43; 3022 Kirchberg/BE, Tel. 034/45 51 11;  
8552 Felben/TG, Tel. 054/65 18 21; oder Ihren Fachhändler ganz in Ihrer Nähe.

**Ihr Partner seit 1975**

**farmtech ag**

**Computergesteuerte Fütterungsanlagen**

**9542 Münchwilen Telefon 073/26 46 44**



**Filiale Zentral- und Westschweiz**

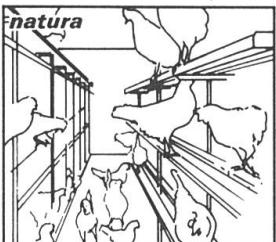
**6032 Emmen, Telefon 041 - 55 87 87**

# **in-form:**

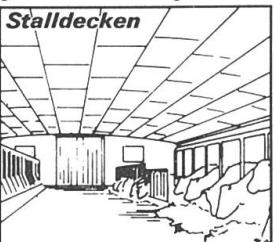
## **Ihr Erfolgskonzept**

**für tiergerechte und wirtschaftliche Geflügel- und Schweinehaltung:**

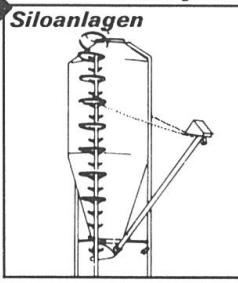
Unsere Produkte und die fachgerechte Beratung für:



... Geflügelhaltung



**Stalldecken**



und den bewährten Polyester-Siloanlagen

**Das komplette Programm für grössere Wirtschaftlichkeit zu reelen Preisen von inauen:**

- Bodenhaltung- Schrägbodensysteme
- Legenester
- Entmistungsanlagen
- Eiersortiermaschinen
- Eierverpackung
- Stall-Lüftungen

Nutzen Sie unsere langjährige Erfahrung (seit 1959), die fachgerechte Beratung und den prompten Service. Verlangen Sie detaillierte Unterlagen und Offerten.

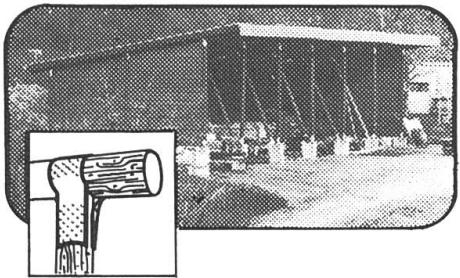
Spezialfirma für tiergerechte Geflügel- und Schweinehaltung

**inauen**

R. Inauen AG  
CH-9050 Appenzell  
Telefon 071 87 45 45

Bureau Suisse romand  
024 31 15 82

### **Selber bauen – günstiger bauen mit Rundholz**



### **RUNDHOLZVERBINDER**

**aus verzinktem Stahlblech, in diversen Formen und Grössen**

Senden Sie mir Unterlagen

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Tel.: /

Bitte einsenden an:

**Landw. Bau- u. Architekturbüro LBA**



Abt. Materialvermittlung  
Laurstrasse 10, 5200 Brugg  
Tel. 056/41 67 55

### **Sehen und gesehen werden**

Dies gilt auch für landwirtschaftliche Fahrzeuge und Anhänger. – Doch, was tun bei abgerissenen oder defekten Anhängerkabeln?

Der neue Kleber des SVLT ist eine wertvolle Hilfe bei der Reparatur von defekten Anhängerkabeln.

Der neue Kleber ist gratis zu beziehen beim SVLT-Zentralsekretariat, 5223 Riniken.

**SVLT – im Dienste der Landwirtschaft**

## **Preisgünstige Hegner-Holzsilos unter Dach**



**Hegner**

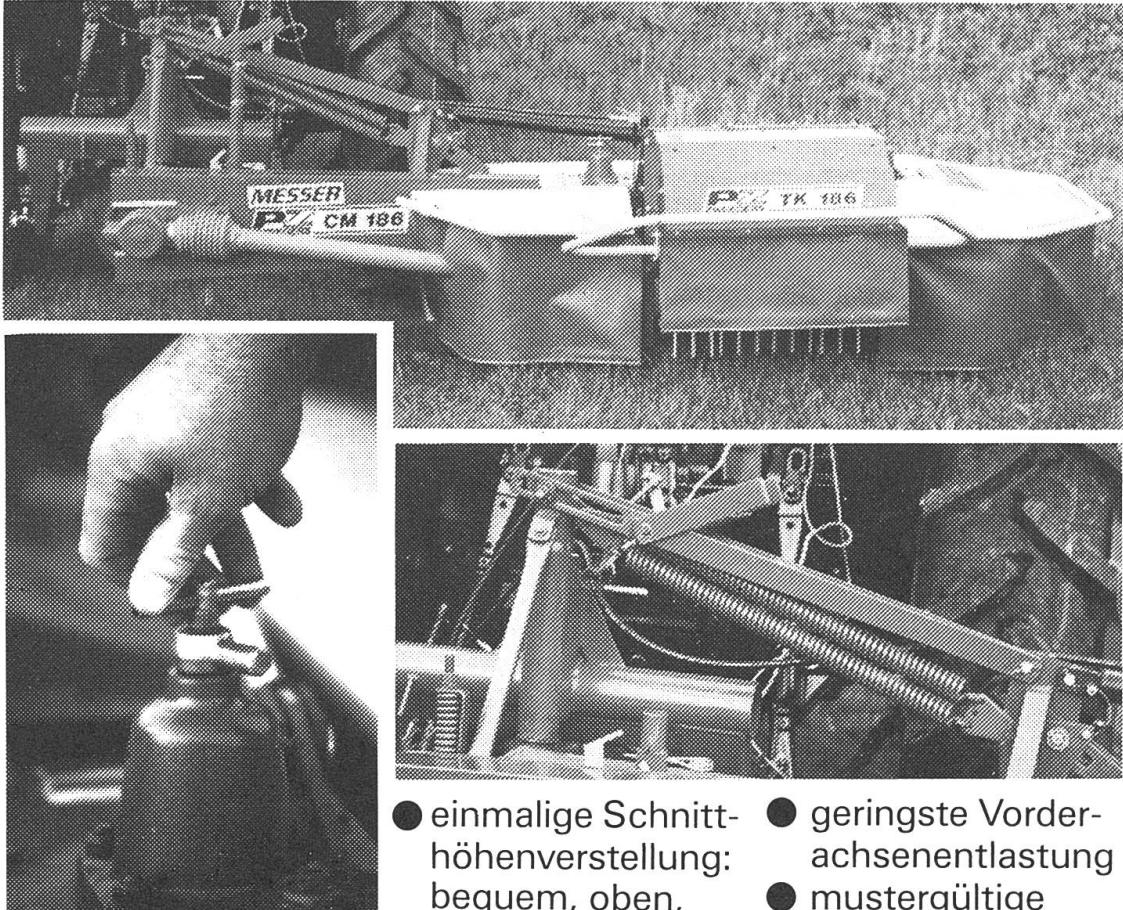
Holzsilo  
8854 Galgenen / SZ

Bei Lieferung für Selbstmontage im Elementbau gewähren wir eine interessante Preisreduktion. Unsere imprägnierten Silos bieten eine optimale Ausnutzung, da Füllung bis zum Rand möglich. Auch für mechanische Entnahme geeignet.

**Stephan Hegner AG 8854 Galgenen  
Tel. 055 - 66 11 55**

# PZ ZWEEGERS Mähwerk

*ist nicht gleich Mähwerk*



## CM 186:

185 cm

## CM 212:

- einmalige Schnithöhenverstellung: bequem, oben, ohne Werkzeug
- freidrehende, **gebremste**
- geringste Vorderachsenentlastung
- mustergültige Bodenanpassung
- zwei Entlastungsfedern

Stützteller

vom Fahrersitz aus

bedienbar, mechanisch und hydraulisch, mit oder ohne Aufbereiter

## CM 185 H:

Das meistverkaufte Mähwerk

Einzigartig: 2 Aufbereitungssysteme

## Falazet

mit Condizet-Aufbereiter  
230 – 275 cm, Dreipunkt und gezogen

## NEU: CM 265 A + TK 265

Das gezogene Trommel-Mähwerk, das Hindernisse überspringt!



## Aus Erfahrung die Nr. 1

Ernst Messer AG

Industrie- und Landmaschinen

4704 Niederbipp Tel. 065 73 23 63 1510 Moudon Tel. 021 905 15 74

# MESSER

Grösste Auswahl Förderbänder  
kurzfristig oder ab Lager  
lieferbar. Auch Spezial-  
anfertigungen. Sehr  
preisgünstige  
Modelle. Beste  
Referenzen.

- Kettenförderer
- Mulden-  
bänder
- Vielzweck-  
bänder

Zubringerbänder für  
Mais, Silofutter,  
Ballen, Kartoffeln,  
Sägemehl, Obst usw.

Verlangen Sie unser  
Angebot, wir lösen auch  
Ihr Förderproblem.

**DEZLHOFER AG**  
**Landmaschinen**  
**9246 Niederbüren SG**  
**Telefon (071) 81 14 21**

**Förderbänder...**

## **Elektromotoren Neu + Occ.**

3 Jahre Garantie. Schalter, Stecker  
und alles Zubehör in jeder Preislage.  
Vergleichen Sie Qualität und Preis.

## **Motorenkabel**

Verstärkte Qualität extra weich und  
geschmeidig. Alle Kabelsorten lieferbar wie  
Feuchtraumkabel Tdc usw.

## **Riemenscheiben**

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder  
Keilriemen.

## **Treibriemen**

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und  
Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst.  
Keilriemen.

## **Stallventilatoren**

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste.  
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 9111

# **FARMI bringt aus Landarbeit Freude, Geld und Sicherheit!**

Bachmann Forst- und Landmaschinen seit 35 Jahren!

## **FARMI-Rückewinden**

Die meistverkaufte 3-Punkt-Winde der Welt

- Neue Modelle von 3 bis 10 t Zugkraft
- ausgewogene Technik zu günstigem  
Preis
- grosse Sicherheit durch spezielle  
Frikionskupplung
- 3 Jahre Kupplungsgarantie
- Hoch- und Tiefeinzug
- Seilspulvorrichtung
- Totmann-Sicherheitsbremse
- Neu: elektr.-hydr. Bedienung



## **Farmi-Forstkran**

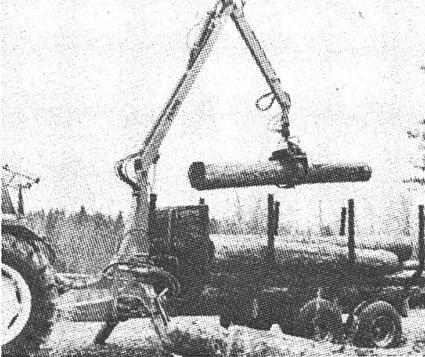
Hubkraft 2800 – 4000 kpm

Reichweite 4,5 – 7,9 m

Schwenkbereich 380°

Montage an 3-Punkt oder auf Forstanhänger

Diverse Werkzeuge



## **Farmi-Forsthänger**

Nutzlast 9 t, Breite 210 cm,  
Länge 570 cm, Tandemachse, Knicklenkung

Eine schlagkräftige Einheit  
in unseren Wäldern.

**Ad. Bachmann AG 9554 Tägerschen TG**

**Tel. 073-45 13 45 Forst-, Kommunal- und Landmaschinen**

Besuchen Sie uns an der AGRAMA, Halle 36, Stand 3609

Büroarbeit  
rationalisieren

dank den Arbeitsrapport-  
blöcken des SVLT.

- **Mähdrescher-  
Arbeitsrapportblock**  
50 Garnituren à 3 Blatt.  
Fr. 8.–

- **Arbeitsrapportblock  
für Maschinenringe**  
25 Garnituren à 4 Blatt.  
Fr. 6.–

Lassen Sie Ihre unbe-  
nutzten Geräte nicht ver-  
rostet!

Mit einem Klein-Inserat  
auf unserer Occasionen-  
Seite finden Sie bestimmt  
einen Käufer.

## **Merkblatt Vetter Joggi und der Strassenverkehr**

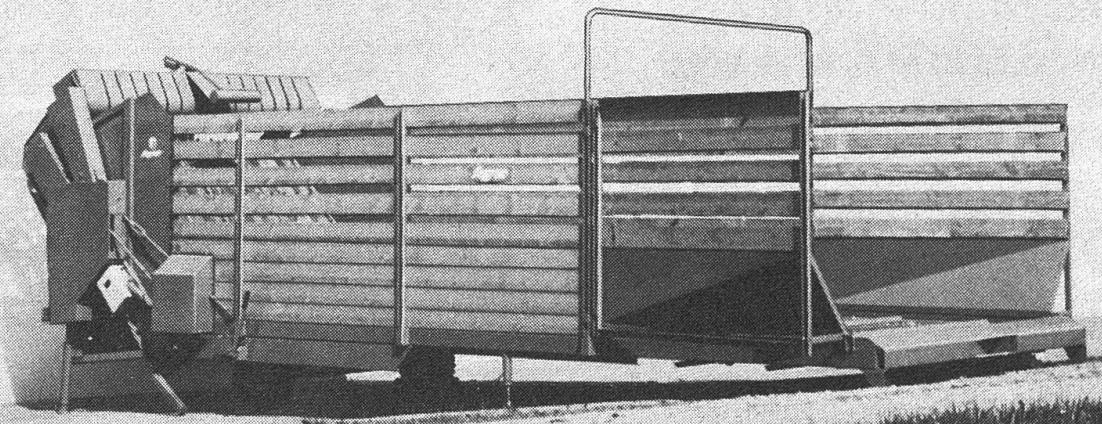
Eine Geschichte über  
korrektes und partner-  
schaftliches Verhalten im  
Strassenverkehr.

Erhältlich bei  
SVLT-Zentralsekretariat  
Postfach 53  
5223 Riniken  
zum Preis von  
Fr. 1.–/Stk.  
Fr. 9.–/10 Stk.

# Dosieranlagen

für hohe Leistung und  
schonende Futterbehandlung

**Agrar**



Die Dosieranlagen AGRAR leisten Schwerarbeit in allen Futterarten.  
Vollautomatische Beschickung der Gebläse, Silohäcksler, Förderbänder.

Dank dem grossen Aufnahmeverummen ist Ihr Ladewagen sofort frei für  
weitere Einsätze.

Verlangen Sie bitte den ausführlichen Prospekt.

**Agrar**

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG  
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25

Diese Maschine ist an der AGRAMA, Halle 15, Stand 1502, ausgestellt.

# Kredite für Landwirte

rasch  
diskret

zu günstigen Bedingungen  
Telefonieren oder schreiben Sie



**Krefina Bank AG**  
St.Gallen  
Gallusstrasse 12  
Tel. 071/23 23 85

## Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü,  
ab Fr. 585.–. Sämtliches Zubehör und  
Einzelteile.

### Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 310.–.  
**Farbspritzpistolen, Reifenfüller,  
Pressluftwerkzeuge.**

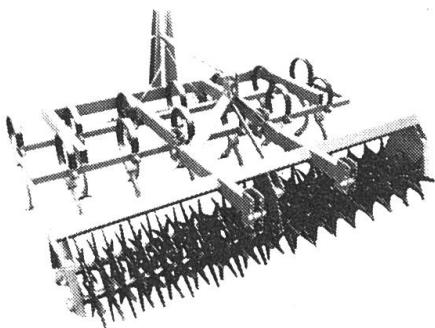
Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 9111**

## Das Fachinserat ins Fachblatt!

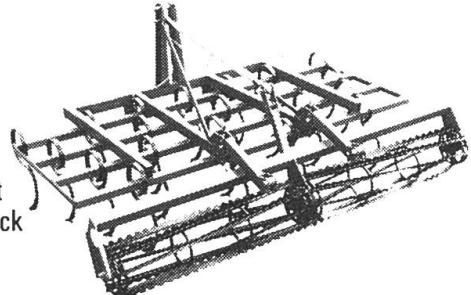
## ZAUGG-Qualitätsgeräte für den Ackerbau

### ZAUGG-Kombi-Egge

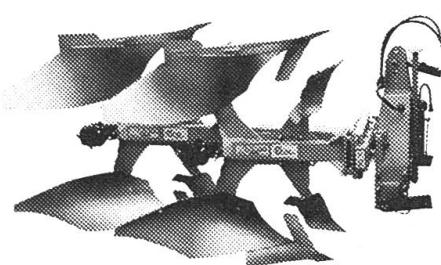


- ◀ - stabiler Stahlrohrrahmen
- Montage von verschiedenen Zinken
- Igel- und Spatenwalzenblock
- ▶ - stabiler Stahlrohrrahmen
- Zinken auf vier Balken verteilt
- Krümmer- und Ringelwalzenblock

### ZAUGG-Federzinken-Egge



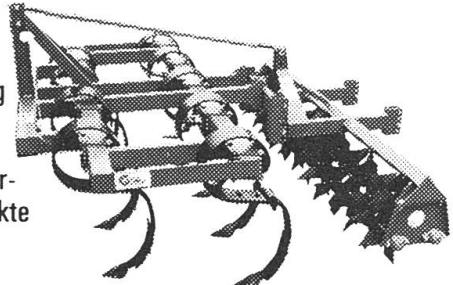
### ZAUGG-Baukasten-Drehpflug



- ◀ - Non-stop Steinsicherung
- 2- und 3-scharig
- ▶ - halbstarre Zinken
- starre Zinken mit Bruchsicherung
- gute Bodenvermischung

Alle Geräte mit ZAUGG-Unterlenker-Schnellanschluss und Anhängepunkte für verschiedene Nachlaufgeräte.

### ZAUGG-Grubber



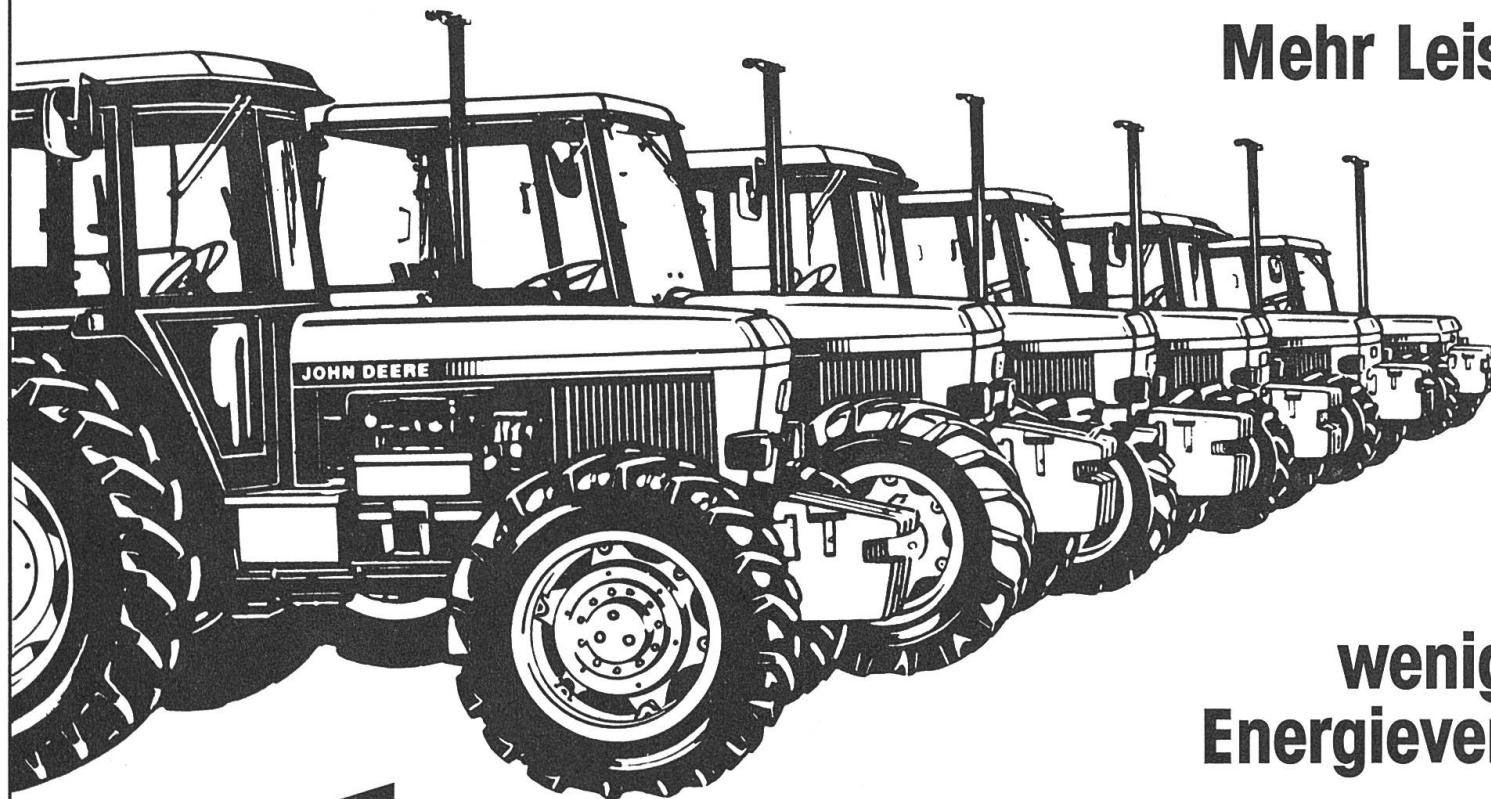
AGRAMA, Halle 15, Stand 1520

**Gebr. Zaugg AG**  
**3537 Eggiwil**



**Tel. 035/6 19 51**

# Neue Traktoren der 50er-Serie



Mehr Leistung –



weniger  
Energieverbrauch

Sie finden uns  
an der AGRAMA  
in der Halle 7

ZUVERLÄSSIGKEIT IST UNSERE STÄRKE



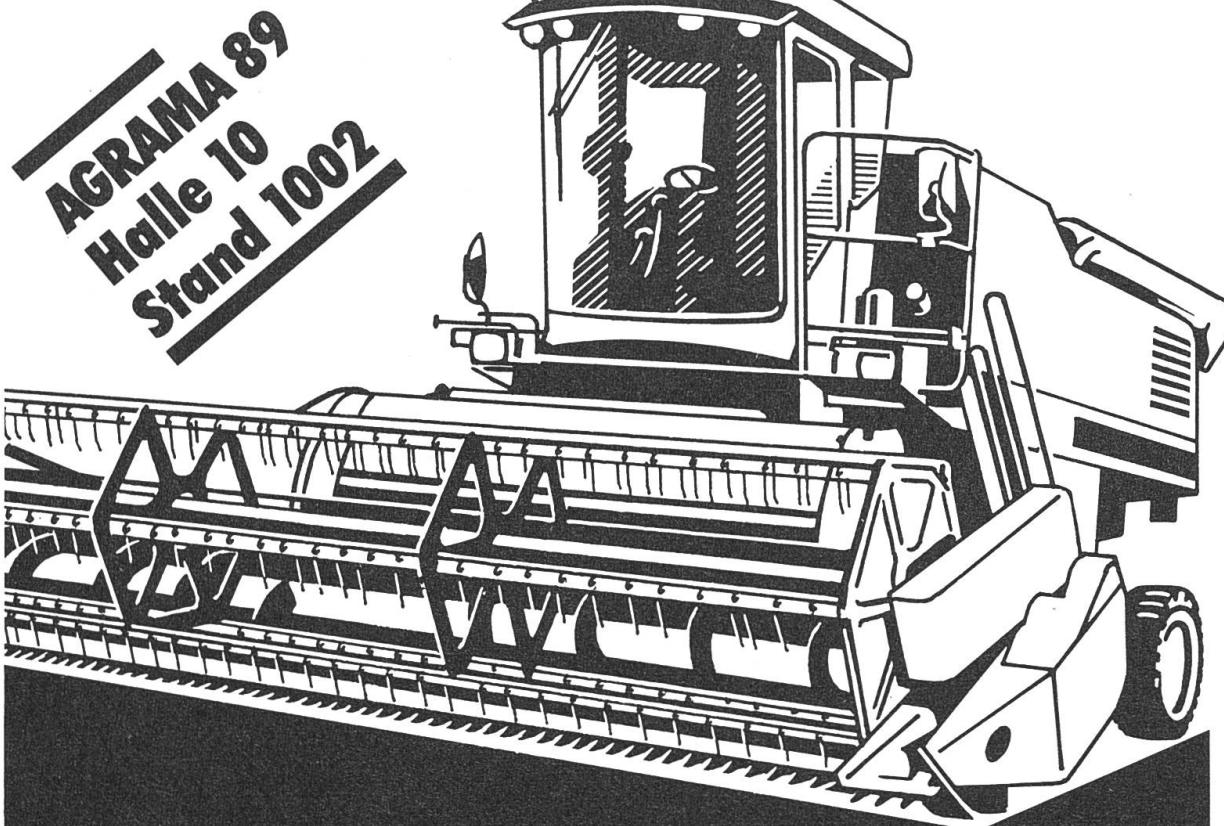
Bernstr. 160, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/57 36 36

**Matra**  
**ZOLLIKOFEN**

Depot Yverdon, 1400 Yverdon  
Tel. 024/24 21 30

**LAVERDA** Mähdrescher

# Die wirtschaftliche, perfekte Lösung für individuelle Bedürfnisse



**LAVERDA – Mähdrescher bieten Ihnen kompromisslose,  
wirtschaftliche Vielseitigkeit. zum Beispiel:**

#### **LAVERDA AL**

Der vollkommene Hangmähdrescher mit echtem  
Hangausgleich in Längs- und Querachse.

#### **Unsere Gebietsvertretungen:**

**Informieren Sie  
sich bei Ihrem  
Mähdrescherspezialisten.**

#### **LAVERDA MX**

Der perfekte Maisdrescher mit besten  
Leistungen auch im Getreide.

- **LAG Bümpliz**  
031 56 12 01
- **FRIED Koblenz**  
056 46 13 21
- **ACY Yverdon**  
024 21 21 48

**AGROTEC AG**  
Traktoren und Landmaschinen  
8439 Siglistorf  
Telefon: 056 53 16 60/62

**AGROTEC**